

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30444924  |   |   |   |   |   |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|
| DE  | EN  | FR  | IT  | NL  | ES  | CZ   | HR   | SI   | HU   |
| Befestigen Sie Wandobjekte sicher und stabil an der Wand, indem Sie geeignete Befestigungsmaterialien und -methoden verwenden.  | Fasten wall objects securely and stably to the wall using appropriate fastening materials and methods.  | Fixez les objets muraux de manière sûre et stable au mur à l'aide de matériaux et de méthodes de montage appropriés.  | Fissare gli oggetti da parete in modo sicuro e stabile alla parete utilizzando materiali e metodi di montaggio adeguati.  | Bevestig muurobjecten veilig en stabiel aan de muur met behulp van geschikte montagematerialen en -methoden.  | Fije los objetos de la pared de forma segura y estable a la pared utilizando materiales y métodos de montaje adecuados.   | Nástěnné předměty připevněte bezpečně a stabilně ke stěně pomocí vhodných montážních materiálů a metod.  | Pričvrstite zidne predmete sigurno i stabilno na zid koristeći odgovarajuće materijale i metode za montažu.  | Stenske predmete varno in stabilno pritrdite na steno z uporabo ustreznih montažnih materialov in metod.   | Rögzítse a fali tárgyakat biztonságosan és stabilan a falhoz megfelelő szerelési anyagokkal és módszerekkel.   |
| Achten Sie darauf, dass die Wandhalterungen oder Aufhängungen den Gewichtsanforderungen des Objekts entsprechen und ausreichend dimensioniert sind.   | Make sure that the wall brackets or suspensions meet the weight requirements of the object and are sufficiently dimensioned.                                | Assurez-vous que les supports muraux ou les cintres répondent aux exigences de poids de l'objet et sont de taille suffisante.   | Assicurarsi che le staffe da parete o i ganci soddisfino i requisiti di peso dell'oggetto e abbiano dimensioni sufficienti.   | Zorg ervoor dat de muurbeugels of hangers voldoen aan de gewichtseisen van het object en voldoende groot zijn.  | Asegúrese de que los soportes de pared o los colgadores cumplan con los requisitos de peso del objeto y sean del tamaño suficiente.                                       | Ujistěte se, že nástěnné držáky nebo věšáky splňují hmotnostní požadavky předmětu a jsou dostatečně velké.   | Provjerite zadovoljavaju li zidni nosači ili vješalice zahtjeve težine predmeta i jesu li dovoljne veličine.   | Prepričajte se, da stenski nosilci ali obešalniki ustrezajo zahtevam glede teže predmeta in so dovolj veliki.  | Győződjön meg arról, hogy a fali konzolok vagy akasztók megfelelnek a tárgy súlykövetelményeinek, és megfelelő méretűek.   |
| Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Wandobjekte und hängen Sie keine schweren oder überdimensionierten Gegenstände auf, um Schäden an der Wand oder dem Objekt zu vermeiden.     | Please note the maximum load limit of the wall objects and do not hang heavy or oversized objects to avoid damage to the wall or the object.                | Veillez noter la limite de charge maximale des objets muraux et ne pas accrocher d'objets lourds ou surdimensionnés pour éviter d'endommager le mur ou l'objet.                   | Si prega di notare il limite di carico massimo degli oggetti a parete e non appendere oggetti pesanti o di grandi dimensioni per evitare danni alla parete o all'oggetto.       | Houd rekening met de maximale belastingslimiet van muurobjecten en hang geen zware of te grote objecten op om schade aan de muur of het object te voorkomen.              | Tenga en cuenta el límite de carga máxima de los objetos de la pared y no cuelgue objetos pesados o de gran tamaño para evitar daños a la pared u objeto.                 | Veźmęte prosím na vědomí maximální limit zatížení stěnových předmětů a nezavěšujte těžké nebo příliš velké předměty, aby nedošlo k poškození stěny nebo předmětu.              | Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja zidnih predmeta i nemojte vješati teške ili prevelike predmete kako biste izbjegli oštećenje zida ili predmeta. | Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev stenskih predmetov in ne obešajte težkih ali prevelikih predmetov, da preprečite poškodbe stene ali predmeta. |  |
| Verwenden Sie bei Bedarf zusätzliche Stützen oder Verstärkungen, um die Stabilität der Wandbefestigung zu erhöhen.  | If necessary, use additional supports or reinforcements to increase the stability of the wall mount.  | Si nécessaire, utilisez des supports ou des renforts supplémentaires pour augmenter la stabilité de la fixation murale.   | Se necessario utilizzare supporti o rinforzi aggiuntivi per aumentare la stabilità dell'attacco a parete.   | Gebruik indien nodig extra steunen of verstevigingen om de stabiliteit van de wandbevestiging te vergroten.   | Si es necesario, utilice soportes o refuerzos adicionales para aumentar la estabilidad de la fijación a la pared.   | V případě potřeby použijte další podpěry nebo výztuhy pro zvýšení stability upevnění na stěnu.   | Ako je potrebno, upotrijebite dodatne nosače ili pojačanja za povećanje stabilnosti zidnog pričvršćenja.   | Če je potrebno, uporabite dodatne podpore ali ojačitve, da povečate stabilnost stenske pritrditve.   | Ha szükséges, használjon további támasztékokat vagy megerősítéseket a fali rögzítés stabilitásának növelése érdekében.   |
| Achten Sie darauf, dass Wandobjekte nicht zu nah an elektrischen Leitungen, Heizkörpern oder anderen Hitzequellen angebracht werden, um das Risiko von Schäden oder Unfällen zu minimieren. | To minimize the risk of damage or accidents, make sure that wall objects are not installed too close to electrical wiring, radiators or other heat sources. | Veillez à ne pas placer les objets muraux trop près des fils électriques, des radiateurs ou d'autres sources de chaleur afin de minimiser les risques de dommages ou d'accidents. | Fare attenzione a non posizionare oggetti sulla parete troppo vicini a cavi elettrici, radiatori o altre fonti di calore per ridurre al minimo il rischio di danni o incidenti. | Zorg ervoor dat u muurobjecten niet te dicht bij elektriciteitsdraden, radiatoren of andere warmtebronnen plaatst om het risico op schade of ongelukken te minimaliseren. | Tenga cuidado de no colocar objetos de la pared demasiado cerca de cables eléctricos, radiadores u otras fuentes de calor para minimizar el riesgo de daños o accidentes. | Dávejte pozor, abyste předměty na stěně neumísťovali příliš blízko elektrických vodičů, radiátorů nebo jiných zdrojů tepla, abyste minimalizovali riziko poškození nebo nehod. | Pazite da zidne predmete ne postavljate preblizu električnih žica, radijatora ili drugih izvora topline kako biste smanjili rizik od oštećenja ili nezgoda.      | Pazite, da stenskih predmetov ne postavite preblizu električnih žic, radiatorjev ali drugih virov toplote, da zmanjšate tveganje poškodb ali nesreč.     | Ügyeljen arra, hogy a fali tárgyakat ne helyezze túl közel az elektromos vezetékekhez, radiátorokhoz vagy más hőforrásokhoz, hogy minimalizálja a sérülések vagy balesetek kockázatát. |
| Halten Sie Wandobjekte außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, insbesondere wenn es sich um zerbrechliche oder gefährliche Gegenstände handelt.                                | Keep wall objects out of the reach of children and pets, especially if they are fragile or dangerous.   | Gardez les objets muraux hors de portée des enfants et des animaux domestiques, surtout s'il s'agit d'objets fragiles ou dangereux.   | Tenere gli oggetti murali fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici, soprattutto se sono oggetti fragili o pericolosi.  | Houd muurvoorwerpen buiten het bereik van kinderen en huisdieren, vooral als het breekbare of gevaarlijke voorwerpen zijn.  | Mantenga los objetos de la pared fuera del alcance de los niños y las mascotas, especialmente si son elementos frágiles o peligrosos.                                     | Uchovávejte předměty na stěnách mimo dosah dětí a domácích zvířat, zejména pokud se jedná o křehké nebo nebezpečné předměty.   | Zidne predmete držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca, osobito ako su lomljivi ili opasni predmeti.   | Stenske predmete hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev, še posebej, če so lomljivi ali nevarni predmeti.                                      | A fali tárgyakat tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól, különösen, ha törékeny vagy veszélyes tárgyakról van szó.  |
| Überprüfen Sie die Befestigungen und Halterungen der Wandobjekte auf Lockerheit oder Beschädigungen und beheben Sie Probleme rechtzeitig.   | Check the fastenings and brackets of the wall objects for looseness or damage and correct any problems in a timely manner.                                  | Vérifiez les fixations et les supports des objets muraux pour déceler tout jeu ou dommage et corrigez les problèmes en temps opportun.  | Controllare che gli elementi di fissaggio e le staffe degli oggetti a parete non siano allentati o danneggiati e correggere i problemi in modo tempestivo.                      | Controleer de bevestigingen en beugels van muurobjecten op losheid of beschadiging en verhelp eventuele problemen tijdig.   | Revise los sujetadores y soportes de los objetos de la pared para ver si están flojos o dañados y corrija los problemas de manera oportuna.                               | Zkontrolujte upevňovací prvky a držáky nástěnných předmětů, zda nejsou uvolněné nebo poškozené, a včas opravte problémy.   | Provjerite jesu li pričvršćenja i nosači zidnih predmeta labav ili oštećeni i na vrijeme otklonite probleme.   | Preverite pritrdilne elemente in nosilce stenskih predmetov glede ohlapnosti ali poškodb ter pravočasno odpravite težave.                                | Ellenőrizze a fali tárgyak rögzítőelemeit és konzoljait, hogy nincsenek-e meglazulva vagy sérültek, és időben javítsa ki a problémákat.  |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**Boltze**  
**Alte Landstrasse 42, 22145 Braak**  
**info@boltze.de**

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30444924   |  |  |  |   |  |  |   |  |  |
|--|--|--|--|---|--|--|---|--|--|
| DE   | EN   | FR   | IT   | NL  | ES   | CZ   | HR  | SI   | HU   |
| Verwenden Sie geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe oder Schutzbrillen, wenn Sie Wandobjekte installieren, insbesondere wenn es sich um schwere oder spitze Gegenstände handelt. | Use appropriate protective equipment such as gloves or safety glasses when installing wall objects, especially if they are heavy or sharp. | Utilisez un équipement de protection approprié tel que des gants ou des lunettes lors de l'installation d'objets muraux, surtout s'ils sont lourds ou pointus. | Utilizzare dispositivi di protezione adeguati come guanti o occhiali durante l'installazione di oggetti sulla parete, soprattutto se sono pesanti o taglienti. | Gebruik geschikte beschermende uitrusting zoals handschoenen of een veiligheidsbril bij het installeren van voorwerpen aan de muur, vooral als deze zwaar of scherp zijn. | Utilice equipo de protección adecuado, como guantes o gafas protectoras, al instalar objetos en la pared, especialmente si son pesados o afilados. | Při instalaci předmětů na stěnu použijte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice nebo brýle, zvláště pokud jsou těžké nebo ostré. | Koristite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice ili naočale kada postavljate zidne predmete, osobito ako su teški ili oštri. | Pri namešcanju stenskih predmetov, zlasti če so težki ali ostri, uporabljajte ustrezno zaščitno opremo, kot so rokavice ali očala. | Használjon megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt vagy védőszemüveget, amikor fali tárgyakat szerel fel, különösen, ha azok nehézek vagy élesek. |
| Deko-Elemente sind nicht zum Essen oder Trinken gedacht und sollten außerhalb der Reichweite von Haustieren aufbewahrt werden.   | Decorative elements are not intended for eating or drinking and should be kept out of the reach of pets.                                   | Les objets de décoration ne sont pas destinés à manger ou à boire et doivent être tenus hors de portée des animaux domestiques.                                | Gli oggetti decorativi non sono destinati a essere mangiati o bevuti e devono essere tenuti fuori dalla portata degli animali domestici.                       | Decoratieve artikelen zijn niet bedoeld om te eten of te drinken en moeten buiten het bereik van huisdieren worden gehouden.  | Los artículos decorativos no están destinados a comer ni beber y deben mantenerse fuera del alcance de las mascotas.                               | Dekoratívni předměty nejsou určeny k jídlu ani pití a měly by být uchovávány mimo dosah domácích mazlíčků.                               | Ukrasni predmeti nisu namijenjeni za jelo ili piće i trebaju se držati izvan dohvata kućnih ljubimaca.                                  | Ukrasni predmeti nisu namijenjeni za jelo ili piće i trebaju se držati izvan dohvata kućnih ljubimaca.                             | A díszítőelemek nem evésre vagy ivásra szolgálnak, és háziállatoktól távol kell tartani.   |
| Vermeiden Sie den Kontakt mit offenen Flammen oder heißen Oberflächen, insbesondere bei dekorativen Lichtern oder Kerzen.  | Avoid contact with open flames or hot surfaces, especially decorative lights or candles.   | Évitez tout contact avec des flammes nues ou des surfaces chaudes, en particulier des lumières décoratives ou des bougies.                                     | Evitare il contatto con fiamme libere o superfici calde, in particolare luci decorative o candele.   | Vermijd contact met open vuur of hete oppervlakken, vooral decoratieve lampen of kaarsen.   | Evite el contacto con llamas abiertas o superficies calientes, especialmente luces decorativas o velas.  | Vyhňte se kontaktu s otevřeným ohněm nebo horkými povrchy, zejména dekorativními světly nebo svíčkami.                                   | Izbjegavajte kontakt s otvorenim plamenom ili vrućim površinama, osobito s ukrasnim svjetlima ili svijećama.                            | Izbjegavajte kontakt s otvorenim plamenom ili vrućim površinama, osobito s ukrasnim svjetlima ili svijećama.                       | Kerülje a nyílt lánggal vagy forró felületekkel való érintkezést, különösen díszlámpákkal vagy gyertyákkal.  |
| Bestimmte Deko-Materialien könnten Allergien auslösen, daher sollten Informationen über die verwendeten Materialien angegeben werden.  | Certain decorative materials may cause allergies, so information about the materials used should be provided.                              | Certains matériaux décoratifs peuvent provoquer des allergies, des informations sur les matériaux utilisés doivent donc être fournies.                         | Alcuni materiali decorativi possono causare allergie, pertanto è necessario fornire informazioni sui materiali utilizzati.                                     | Bepaalde decoratieve materialen kunnen allergieën veroorzaken, daarom moet informatie over de gebruikte materialen worden verstrekt.                                      | Ciertos materiales decorativos pueden provocar alergias, por lo que conviene facilitar información sobre los materiales utilizados.                | Některé dekorativní materiály mohou způsobovat alergie, proto by měly být uvedeny informace o použitých materiálech.                     | Određeni ukrasni materijali mogu izazvati alergije, stoga je potrebno navesti podatke o korištenim materijalima.                        | Određeni ukrasni materijali mogu izazvati alergije, stoga je potrebno navesti podatke o korištenim materijalima.                   | Bizonyos dekorációs anyagok allergiát okozhatnak, ezért a felhasznált anyagokról tájékoztatást kell adni.  |
| Falls das Geschenk aus Materialien besteht, die nicht recycelbar sind, sollten entsprechende Entsorgungshinweise befolgt werden.   | If the gift is made of materials that are not recyclable, appropriate disposal instructions should be followed.                            | Si le cadeau est fabriqué à partir de matériaux non recyclables, les instructions d'élimination appropriées doivent être suivies.                              | Se il regalo è composto da materiali non riciclabili, è necessario seguire le istruzioni appropriate per lo smaltimento.                                       | Als het geschenk is gemaakt van materialen die niet recycleerbaar zijn, moeten de juiste verwijderingsinstructies worden gevolgd.   | Si el regalo está hecho de materiales que no son reciclables, se deben seguir las instrucciones de eliminación adecuadas.                          | Pokud je dárek vyroben z materiálů, které nejsou recyklovatelné, je třeba dodržovat příslušné pokyny k likvidaci.                        | Ako je dar izrađen od materijala koji se ne mogu reciklirati, potrebno je slijediti odgovarajuće upute za odlaganje.                    | Ako je dar izrađen od materijala koji se ne mogu reciklirati, potrebno je slijediti odgovarajuće upute za odlaganje.               | Ha az ajándék nem újrahasznosítható anyagokból készült, kövesse a megfelelő hulladékkezelési utasításokat.   |